

Höhenverstellbares Federsystem 23001-2

Warnung:

Nichtbeachtung dieser Einbauanweisung kann zu Schäden am Fahrzeug und zu Personenschäden führen. In diesem Fall weist H&R jegliche Verantwortung zurück.

Achtung:

Nach dem Umbau sind Spur, Sturz und die Scheinwerfereinstellung gemäß Werkstattangaben zu kontrollieren bzw. einzustellen. Eine ggf. vorgeschriebene Kalibrierung von Fahrerassistenzsystemen hat nach Vorgaben des Fahrzeugherstellers zu erfolgen.

Hinweis:

Einbauanweisungen ersetzen nicht das Werkstatthandbuch des Fahrzeugherstellers. Sie erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit und/oder Berücksichtigung aller möglichen Toleranzen und Fehlerquellen.

Vorderachse (VA):

- Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben aus dem Fahrzeug demontieren.
Achtung: Kolbenstange, Dämpferrohr und Abdeckkappe nicht beschädigen!
- Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben zerlegen und alle Teile vom Dämpfer abnehmen. Beim Demontieren des Anschlusssteckers **Leitungsfarben und Kontaktnummern notieren!**
- Die aufgepresste Abdeckkappe und den aufgesprenten unteren Federteller mit einem Gummihammer von dem Dämpfer abschlagen. Der untere Federteller entfällt. (Abb. 1)
- Dämpfer gründlich reinigen.
- Mitgelieferte Höhenverstellung auf den Dämpfer aufstecken und mit leichten Hammerschlägen (Gummihammer) bis zum Anschlag aufschlagen. (Abb. 2)
- Abdeckkappe wieder montieren. (Abb. 2)
- OE Anschlagpuffer und Faltenbalg werden wiederverwendet. Der OE Faltenbalg wird um ca. 40 mm gekürzt. (Abb. 3)
- Feder-Dämpfer-Einheit mit der H&R Feder wieder zusammenbauen (Beschriftung senkrecht lesbar). Die Montagehinweise und Anzugsdrehmomente entnehmen Sie bitte den Herstellerunterlagen. (Abb. 5)

Hinterachse (HA):

- Schraubenfeder nach Herstellerangaben aus dem Fahrzeug demontieren.
- Die serienmäßige obere Federunterlage entfällt und wird durch die mitgelieferte Höhenverstellung ersetzt. (Abb. 6)
- Zwischen Karosserie und Höhenverstellung muss die mitgelieferte Kunststoffscheibe montiert werden. (Abb. 7)
- Die untere Federunterlage bleibt erhalten.
- An Schwingungsdämpfer, Anschlagpuffer und Faltenbalg werden keine Veränderungen vorgenommen.
- H&R Feder nach Herstellerangaben im Fahrzeug montieren (Beschriftung senkrecht lesbar).
- Empfohlenes Einstellmaß X HA (Abb. 7):**
25 - 45 mm
(Abstand zwischen Federauflage an der Höhenverstellung und Auflagepunkt der Höhenverstellung an der Karosserie)

Hinweis:

Zum Korrigieren der Fahrzeughöhe ist die Höhenverstellung ggf. aus dem Fahrzeug zu demontieren.

Höhenverstellbares Federsystem 23001-2

Vorderachse (VA) Fortsetzung:

- Beim Montieren des Anschlusssteckers
Leitungsfarben und Kontaktnummern beachten!
- Die Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben im Fahrzeug montieren.
- **Empfohlenes Einstellmaß X VA (Abb. 4):**
190 - 210 mm
(Abstandsmaß zwischen Oberkante Feder-teller und Mitte Dämpferklemmschraube)
- Gewindefederteller mit Gewindestift sichern.
(Anzugsdrehmoment 1-2 Nm)

Hinterachse (HA) Fortsetzung:

Eingestelltes Maß X Vorderachse	
Links	Rechts

Eingestelltes Maß X Hinterachse	
Links	Rechts

Height Adjustable Spring System 23001-2

Warning:

Any non-observance of these installation instructions might lead to damage of the car and injury of persons. In this case H&R rejects any responsibility.

Attention:

After installation wheel alignment and headlights have to be checked and adjusted to the factory specifications if necessary. A required calibration of driver assistance systems is to be made according to guidelines of the vehicle manufacturers.

Note:

Installation instructions do not replace the vehicle manufacturer's handbook. They do not claim to cover complete fitment and/or to regard every possible tolerance or source of error.

Front axle (FA):

- Dismantle the spring-damper-unit according to the manufacturer specifications out of the car.

Attention: Do not damage piston rod, shock absorber housing and top cap!

- Disassemble the spring-damper-unit according to the manufacturer specifications and remove all parts of the damper. **Note cable colours and contact numbers of the connector.**
- Remove the pressed on cap and spring plate with a rubber hammer. The spring plate is omitted. (Fig. 1)
- Clean the damper thoroughly.
- Put the supplied height adjustment on the damper. Mount it with a rubber hammer. (Fig. 2)
- Now mount the cap again. (Fig. 2)
- The OE bump stop and dust cover have to be reused. Shorten the OE dust cover by 40 mm. (Fig. 3)
- Assemble the spring-damper-unit with the H&R spring (label vertically readable). Assembly instructions and tightening torques according to the manufacturer specifications. **Observe correct colour/contact number assignment of the connector.** (Fig. 5)

Rear axle (RA):

- Dismantle the spring according to the manufacturer specifications out of the car.
- The OE top spring pad is replaced by the supplied height adjustment. (Fig. 6)
- The supplied plastic disc has to be mounted between height adjustment and chassis. (Fig. 7)
- The lower spring pad has to be reused.
- No changes are made on shock absorber, bump stop and dust cover.
- Install the H&R spring according to the manufacturer specifications (label vertically readable).
- **Recommended adjustment dimension X RA** (Fig. 7):
25 - 45 mm
(Distance between top spring end on the height adjustment and support point of the height adjustment on chassis)

Note:

If necessary dismantle the height adjustment out of the car to change the ride height.

Height Adjustable Spring System 23001-2

Front axle (FA) continuation:

- Install the spring-damper-unit according to the manufacturer specifications.
- **Recommended adjustment dimension X FA**
(Fig. 4):
190 - 210 mm
(Distance between top edge spring plate and the centre of the shock absorber fixation)
- Secure the spring plate with the grub screw.
(tightening torque 1-2 Nm)

Rear axle (RA) continuation:

Adjusted dimension X front axle	
Left	Right

Adjusted dimension X rear axle	
Left	Right

Vorderachse/front axle



Abb. 1: Abdeckkappe und Federteller demontieren
Fig 1: Dismantle cap and spring plate

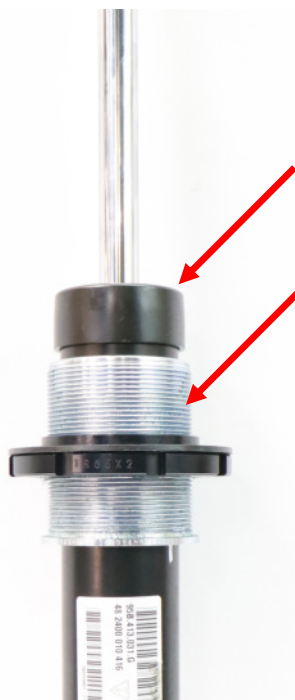


Abb. 2: Höhenverstellung und Abdeckkappe mont.
Fig. 2: Mount the height adjustment and cap



Abb. 3: OE Faltenbalg kürzen
Fig. 3: Shorten the OE dust cover



Abb. 4: Einstellmaß X VA (Abbildung ähnlich)
Fig. 4: Adjustment dimension X FA (Fig. may vary)

Vorderachse/front axle

H&R

- Vorderachsfeder/
front axle spring
- Höhenverstellung/
height adjustment



OE

- Federbeinlager/
support bearing
- Faltenbalg **gekürzt**/
dust cover **shortened**
- Anschlagpuffer/
bump stop
- Schwingungsdämpfer/
shock absorber

Abb. 5: Feder-Dämpfer-Einheit komplett

Fig. 5: Complete spring-damper-unit

Hinterachse/rear axle

H&R

- Höhenverstellung/
height adjustment
- Hinterachsfeder/
rear axle spring



OE

- Untere Federunterlage/
lower spring pad
- Schwingungsdämpfer inkl.
Anschlagpuffer und Schutz-
rohr/
shock absorber incl. bump
stop and dust cover

Abb. 6: Eingebauter Zustand (Abbildung ähnlich)

Fig. 6: Installed condition (Fig. may vary)

Kunststoffscheibe
plastic disc



Abb. 7: Einstellmaß X HA

Fig. 7: Adjustment dimension X RA

Non-observance of these installation instructions may damage your car and cause personal harm.